

Europos Parlamento rengiamose atrankos procedūrose dalyvaujantiems kandidatams skirtas vadovas

1. IŽANGA

Kaip vyksta atrankos procedūra?

Atrankos procedūrą sudaro keli etapai, kuriuose kandidatai konkuruoja tarpusavyje. Atrankos procedūroje gali dalyvauti visi Europos Sąjungos piliečiai, kurie nustatytą galutinę paraiškų pateikimo dieną atitinka reikiamus kriterijus; šia procedūra visiems kandidatams suteikiamos lygios galimybės parodyti savo gebėjimus ir užtikrinama nuopelnais bei vienodu požiūriu grindžiama atranka.

Pasibaigus atrankos procedūrai atrinkti kandidatai įrašomi į tinkamų kandidatų sąrašą, kuriuo Europos Parlamentas naudosis norėdamas užpildyti etatą, dėl kurio publikuojamas skelbimas dėl rengiamos atrankos.

Visos šio vadovo nuorodos į vyriškos lyties asmenį taip pat taikomos moteriškos lyties asmeniui ir atvirkščiai.

Rengiant bet kurią atrankos procedūrą sudaromas atrankos komitetas, į kurį įeina administracijos ir Personalo komiteto paskirti nariai. Šio atrankos komiteto veikla yra slapta ir vykdoma remiantis Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų III priedu.

Atrankos komitetas, sprenddamas, ar leisti (neleisti) kiekvienam kandidatui dalyvauti procedūroje, griežtai taiko skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytus atrankos reikalavimus. Kandidatams, kuriems leista dalyvauti ankstesniame konkurse ar ankstesnėje atrankos procedūroje, neteikiama jokia pirmenybė.

Atrankos komitetas, siekdamas atrinkti geriausius kandidatus, palygina kandidatų rezultatus ir įvertina jų gebėjimą eiti skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytas pareigas. Todėl jis turi ne tik įvertinti žinių lygį, bet ir pagal nuopelnus nustatyti aukščiausios kvalifikacijos asmenis.

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad atrankos procedūra gali trukti nuo šešių iki devynių mėnesių, ir tai priklauso nuo kandidatų skaičiaus.

2. ATRANKOS PROCEDŪROS ETAPAI

Atrankos procedūrą sudaro šie etapai:

- paraiškų priėmimas,
- atitikties bendriesiems reikalavimams vertinimas,
- atitikties specialiesiems reikalavimams vertinimas,
- kvalifikacijos vertinimas,
- egzaminai,
- įtraukimas į tinkamų kandidatų sąrašą.

2.1. Paraiškų priėmimas

Jei nusprendėte teikti paraišką, turite užsiregistruoti internetu tiksliai laikydamiesi visų etapų, kol bus galutinai elektroniniu būdu patvirtinta Jūsų paraiška. Turite pridėti visus reikiamus atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina PDF formatu, įrodančius, kad atitinkate skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytus reikalavimus, ir leidžiančius atrankos komitetui patikrinti, ar Jūsų duomenys tikslūs.

Vienintelis būdas pateikti paraišką – registracija internetu platformoje APPLY4EP.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad platformoje APPLY4EP leidžiama įkelti dokumentus, kuriais patvirtinama paraiškoje nurodyta profesinė patirtis, diplomai (-ai) ir kalbų mokėjimas, šiais

formatais: DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG IR RTF ir kad didžiausias įkelti leidžiamo vieno dokumento dydis – 3 MB.

2.2. Atitiktis bendriesiems ir specialiesiems reikalavimams vertinimas

Paskyrimų tarnyba tvirtina kandidatų, kurie pateikė paraiškas laikydamiesi reikiamos tvarkos ir terminų, sąrašą ir kartu su paraiškomis perduoda atrankos komitetui.

Atrankos komitetas nagrinėja paraiškas ir tvirtina kandidatų, kurie atitinka skelbimo dėl rengiamos atrankos A skirsnio 3 dalyje nurodytus specialiuosius reikalavimus, sąrašą. Jis remiasi **tik** paraiškoje pateikta informacija, **grindžiama patvirtinamaisiais dokumentais**.

Paraiškoje turi būti išsamiai nurodytos studijos, mokymo kursai, kalbų mokėjimas ir prirėikus profesinė patirtis, t. y.:

— studijų pradžios ir pabaigos datos, diplomo (-ų) pobūdis ir studijuoti dalykai,

— profesinės veiklos pradžios ir pabaigos datos ir tikslus eitų pareigų pobūdis.

Jei esate paskelbę tyrimų, straipsnių ar kitų dokumentų, susijusių su pareigomis, turite juos nurodyti paraiškoje.

Šiuo etapu atmetamos kandidatų, kurie neatitinka skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytų specialiųjų reikalavimų, paraiškos.

Kiekvienas kandidatas elektroniniu laišku informuojamas apie atrankos komiteto sprendimą, ar jam leista (neleista) dalyvauti procedūroje.

2.3. Kvalifikacijos vertinimas

Atrankos komitetas, norėdamas atrinkti kandidatus, kurie bus kviečiami į egzaminus, vertina kandidatų, kuriems leista dalyvauti procedūroje, kvalifikaciją. Jis remiasi **tik** paraiškoje pateikta informacija, **grindžiama pridedamais atitinkamais patvirtinamaisiais dokumentais** (pageidautina PDF formatu). Atrankos komitetas vadovaujasi iš anksto nustatytais kriterijais, atsižvelgdamas į skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytą kvalifikaciją.

Kiekvienas kandidatas e. laišku informuojamas apie atrankos komiteto sprendimą, ar jam leista (neleista) dalyvauti egzaminuose.

2.4. Egzaminai

Visi egzaminai yra privalomi ir atkrentamieji. Didžiausias kandidatų, kuriems leidžiama dalyvauti egzaminuose, skaičius nustatytas skelbime dėl rengiamos atrankos.

Egzaminų aprašymas ir vertinimas pateikiami skelbimo dėl rengiamos atrankos B skirsnio 3 dalyje.

Techninė informacija. Testai internetu

Europos Parlamentas testams internetu organizuoti naudojami paslaugų teikėjo „TestWe“ paslaugomis.

Todėl Jums reikės kompiuterio, kuriame įdiegta tokia operacinė sistema:

- Microsoft Windows 7* ar naujesnė arba kompiuterių „Mac“ atveju – *Apple OS X 10.10* „Yosemite“ ar naujesnė;
„Mac“;
- 1 GB laisvos vietos standžiajame diske;
- prie kompiuterio prijungtos arba jame integruotos kameros;
- interneto ryšio;
- 4 GB operatyviosios atminties.

Netinka operacinės sistemos XP, Vista ar ankstesnės, Windows 10 S, Windows ARM (RT), ankstesnė nei 10.10 versijos MacOS, IOS (Ipad, Iphone), Android, Chromebook, Virtualioji mašina, Linux (Debian, Ubuntu ir kt.).

Be to, Jūs turite turėti savo kompiuterio administratoriaus teises, kad testo metu būtų galima užblokuoti prieigą prie kitų programų nei „TestWe“ (prieigą prie dokumentų, kitos programinės įrangos, interneto svetainių ir kt.).

Turite patikrinti, ar Jūsų kompiuteryje nustatyta teisinga data ir laikas ir ar ekrano skiriamoji geba yra pakankama.

Likus ne mažiau kaip savaitei iki testo privalote atsisiųsti, instaliuoti, patikrinti ir išbandyti programą „TestWe“. Kad instaliavę galėtumėte išbandyti šią programą, paleidę programą „TestWe“ turėsite išlaikyti bandomąjį techninį testą. **Šis bandomasis techninis testas yra privalomas**, tačiau jo rezultatai nebus įtraukti į Jūsų vertinimo rezultatus.

Testo metu turi būti išjungta antivirusinė programa.

Jei kokių nors atrankos procedūros etapu Jums iškiltų techninių problemų, praneškite apie tai Darbuotojų atrankos skyriui, nusiųsdami e. laišką adresu PERS-APPLY4EPCcontacts@europarl.europa.eu ir aiškiai nurodydami procedūros numerį ir pavadinimą ir iškilusią problemą, kad galėtume išnagrinėti šį klausimą ir prireikus imtis taisomųjų priemonių.

Tą dieną, kai vyks testas: imkitės visų reikiamų priemonių, kad testo metu neatsitrauktumėte nuo savo kompiuterio. Daugiau informacijos apie testo eigą ir apie tai, ką galima ir ko negalima daryti testo metu, pateikiama kandidatams skirtame „TestWe“ vadove, kuris Jums bus atsiųstas kartu su kvietimu dalyvauti teste.

Jei problemų iškiltų testo metu, nedelsdami kreipkitės į „TestWe“ tel. +33 183620928, kad tos problemos būtų išspręstos ir Jūs galėtumėte tęsti savo testą.

Jei kandidatas testą nutraukia, testai nevertinami.

Dėl organizacinių priežasčių egzaminai gali būti organizuojami tą pačią dieną, tačiau šie egzaminai vertinami ta tvarka, kokia jie išvardyti skelbime dėl konkurso. Todėl, jei kandidatas nesurenka minimalaus kurio nors egzamino reikalaujamo balų skaičiaus, komisija nevertina tolesnio egzamino.

2.5. Tinkamų kandidatų sąrašas

Į tinkamų kandidatų sąrašą įrašomas tik didžiausias skelbime dėl rengiamos atrankos nustatytas kandidatų skaičius. Sąrašas su atrinktų kandidatų pavardėmis skelbiamas viešai.

Tai, kad kandidato pavardė įtraukiama į tinkamų kandidatų sąrašą, reiškia, kad kuri nors iš institucijos tarnybų galės jį pakviesti pokalbiui, bet tai nesuteikia jam teisės ir garantijos būti įdarbintam institucijoje.

3. KAIP PATEIKTI PARAIŠKĄ?

3.1. Bendra informacija

Prieš registraciją atidžiai perskaitykite skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytus reikalavimus dėl profesinės patirties, išsilavinimo ir kalbų mokėjimo, t. y. susipažinkite su skelbimu dėl rengiamos atrankos bei šiuo vadovu ir sutikite su jų sąlygomis. Paraiškas teikite

dėl tų darbo vietų, kurių reikiamus kriterijus Jūs atitinkate ir galite patvirtinti, kad turite joms reikiamų įgūdžių.

Europos Parlamentas dalyvauti Europos Parlamento atrankos procedūrose suteikia internetinę platformą APPLY4EP. Platformą rasite šiuo adresu: <https://apply4ep.gestmax.eu>. Norėdami sukurti paskyrą platformoje APPLY4EP, skelbimo dėl rengiamos atrankos, kurioje norite dalyvauti, gale spauskite „Pateikite paraišką internetu“ ir sekite nurodymus.

Galite susikurti tik vieną paskyrą. Norėdami atnaujinti informaciją apie save, galėsite keisti įvestus duomenis.

Iš anksto pasiruoškite visus patvirtinamuosius dokumentus, kuriuos reikės pridėti prie paraiškos, nes pateikti paraišką galima tik per vieną etapą. **Svarbu!** Šiuo metu platformoje APPLY4EP nėra išsaugojimo funkcijos. Todėl, jei išeisite iš puslapio neužbaigę pildyti paraiškos, prarasite visą atsisiųstą informaciją ir turėsite viską pradėti iš naujo.

Užpildykite skelbime dėl rengiamos atrankos pateiktą internetinę paraiškos formą ir pridėkite visus reikiamus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina PDF formatu. Praėjus skelbime dėl rengiamos atrankos nustatytam galutiniam terminui registruotis negalėsite. Labai rekomenduojama pateikti savo paraišką anksčiau, nelaukiant paskutinės dienos. Europos Parlamentas neatsako už paskutinę minutę būtent dėl sistemos perkrovos galinčius įvykti sutrikimus.

Nebus atsižvelgiama į jokių dokumentus, atsiųstus kitaip, nei pridedant per registraciją internetu.

Darbuotojų atrankos skyrius nepriims tiesiogiai į rankas įteikiamų paraiškų.

Jei turite negalią arba dėl Jūsų išskirtinės padėties Jums gali būti sunku laikyti egzaminą (pavyzdžiui, dėl nėštumo, maitinimo krūtimi, sveikatos būklės, gydymo ir kt.), turite tai nurodyti paraiškoje ir pateikti visą reikiamą informaciją, kuri leistų administracijai imtis, jei įmanoma, visų būtinų pagrįstų priemonių. Prireikus paraiškoje turite nurodyti, kokios priemonės, Jūsų manymu, reikalingos, kad Jums būtų lengviau dalyvauti egzaminuose. Atkreipkite dėmesį į tai, jog tam, kad į Jūsų prašymą būtų atsižvelgta, turite atsiųsti nacionalinės institucijos išduotą pažymą arba medicininę pažymą. Jūsų patvirtinamieji dokumentai bus išnagrinėti, kad prireikus būtų galima sudaryti tinkamas sąlygas.

3.2. Kaip pateikti visus reikiamus paraiškos dokumentus?

1. Pateikite paraišką internetu naudodamiesi skelbime dėl rengiamos atrankos pateikta nuoroda ir vieną po kitos užpildykite visas skiltis. Norėdami tai padaryti, turite turėti VIENĄ VIENINTELĘ paskyrą platformoje APPLY4EP. Ją susikurti galite paspaudę „Pateikite paraišką internetu“.
2. Pridėkite visus reikiamus iš anksto sunumeruotus patvirtinamuosius dokumentus, pageidautina konvertuotus PDF formatu. **Didžiausias** į platformą APPLY4EP galimo įkelti kiekvieno dokumento, kuriuo patvirtinama atitinkama profesinė patirtis, **diplomas ir kalbos mokėjimas, dydis yra 3 MB.**
3. Savo paraišką patvirtinkite vykdydami programoje pateiktus nurodymus ir laikydamiesi skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytų terminų. Po to, kai Jūsų paraiška patvirtinama, jos keisti ar pridėti dokumentų nebegalite.

3.3. Kokius patvirtinamuosius dokumentus reikia pateikti kartu su paraiška?

3.3.1. Bendra informacija

Ant dokumentų, kuriuos, pageidautina PDF formatu, įkelsite internetu teikdami paraišką, neturi būti nurodyta „Patvirtinta kopija“.

Nuorodos į interneto svetaines negali būti laikomos patvirtinamaisiais dokumentais.

Išspausdinti interneto puslapiai nėra laikomi pažymomis, jie gali būti pridedami tik kaip pažymas papildanti informacija.

Gyvenimo aprašymas nelaikomas patvirtinamuoju dokumentu, kuriuo patvirtinama profesinė patirtis, diplomai (-ai) ir kalbų mokėjimas.

Negalite pateikti nuorodų į ankstesnes registracijas ar kitus dokumentus, atsiųstus teikiant ankstesnes paraiškas.

Jeigu kuriuo nors procedūros etapu nustatoma, kad paraiškoje nurodyta informacija yra neteisinga, nepagrįsta reikiama patvirtinamaisiais dokumentais ar neatitinka visų šiame skelbime dėl rengiamos atrankos nurodytų reikalavimų arba kad Jūs susikūrėte daugiau nei vieną paskyrą, Jums nebeleidžiama dalyvauti atrankos procedūroje.

3.3.2. Atitiktį bendriesiems reikalavimams patvirtinantys dokumentai

Šiuo etapu nereikalaujama pateikti jokių dokumentų, kad būtų patvirtinta, jog:

- esate vienos iš Europos Sąjungos valstybių narių pilietis,
- naudojate visomis piliečio teisėmis,
- esate atlikę įstatymų numatytas karo tarnybos prievoles,
- turi šioms pareigoms eiti reikalingas asmenines savybes,
- mokate savo paraiškoje nurodytas kalbas.

Turite pažymėti laukelį „Garbės pareiškimas“. Pažymėdami šį langelį Jūs sąžiningai patvirtinate, kad atitinkate minėtuosius reikalavimus ir kad pateikta informacija yra teisinga ir išsami. Vis dėlto šiuos dokumentus Jūsų bus paprašyta pateikti įdarbinimo metu.

3.3.3. Atitiktį specialiesiems reikalavimams patvirtinantys dokumentai ir dokumentai, reikalingi kvalifikacijai įvertinti

Atrankos komitetui turite pateikti visą informaciją ir dokumentus, kad jis galėtų patikrinti, ar paraiškoje nurodyta informacija yra teisinga.

— **Diplomai ir (arba) pažymėjimai, kuriais patvirtinamas studijų baigimas**

Turite pateikti vidurinio mokslo baigimo pažymėjimus, atitinkamas akademinės kvalifikacijas ar pažymėjimus, kuriais patvirtinama, kad baigtos skelbime dėl rengiamos atrankos reikalaujamo lygio studijos. Jie pateikiami registruojantis internetu, pageidautina PDF formatu.

Atrankos komitetas atsižvelgia į skirtingas Europos Sąjungos valstybių narių švietimo sistemas (šio vadovo I ir II priedai).

Pateikiant aukštojo mokslo diplomus reikia pridėti kuo išsamesnę informaciją, visų pirma apie studijuotus dalykus ir mokymosi trukmę, kad atrankos komitetas galėtų įvertinti, ar kandidatų diplomai atitinka pareigų pobūdį.

Jeigu įgytas techninis ar profesinis išsilavinimas arba išklaudyti kvalifikacijos kėlimo ar specializacijos kursai, turite nurodyti, kokios tai buvo studijos – studijos visą dieną, ne visą dieną ar vakarinės, taip pat paminėti studijuotus dalykus ir oficialią studijų trukmę. Šią informaciją įkelkite viename dokumente, pageidautina PDF formatu.

— **Profesinė patirtis**

Jeigu skelbime dėl rengiamos atrankos reikalaujama turėti profesinę patirtį, atsižvelgiama tik į profesinę patirtį, kurią kandidatas įgijo **gavęs reikalaujamą diplomą arba kvalifikaciją**. Būtina, kad patvirtinamaisiais dokumentais būtų patvirtinta darbo patirties **trukmė ir lygmuo** ir kad būtų **kuo išsamiau apibūdintas eitu pareigų pobūdis**, kad atrankos komitetas galėtų įvertinti, ar patirtis atitinka pareigų pobūdį. Jei turite kelis su ta pačia profesine patirtimi susijusius dokumentus, juos įkelkite viename dokumente.

Visi nurodyti profesinės veiklos laikotarpiai turi būti pagrįsti šiais patvirtinamaisiais dokumentais:

- buvusių darbdavių ir esamo darbdavio pažymomis, kuriomis patvirtinama profesinė patirtis, reikalinga norint dalyvauti atrankos procedūroje,

- jei dėl konfidencialumo kandidatas negali pateikti reikiamų darbdavių pažymų, vietoj jų *būtina pateikti* darbo sutarties ar laiško dėl įdarbinimo kopijas ir pirmo bei paskutinio atlyginimo lapelių kopijas,
- savarankiškai profesinei veiklai (savarankiškai dirbantys asmenys, laisvosios profesijos ir kt.) patvirtinti gali būti priimamos sąskaitos faktūros, kuriose išsamiai apibūdinti atlikti darbai, arba kiti tinkami oficialūs patvirtinamieji dokumentai.
- **Kalbų mokėjimas**
Su kalbomis susijusioms pareigoms eiti ir jei reikalaujama skelbime dėl rengiamos atrankos, turite patvirtinti, kad mokate trečiąją ir galbūt ketvirtąją kalbą iš 24 oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų, atsisiuntę garbės pareiškimą.

4. PAŠALINIMAS IŠ PROCEDŪROS

Jūs būsite pašalinti iš atrankos procedūros:

- jei kuriuo nors procedūros etapu bus nustatyta, kad paraiškoje nurodyta informacija yra neteisinga, nepagrįsta reikiamais patvirtinamaisiais dokumentais arba neatitinka visų šiame skelbime dėl konkurso nurodytų reikalavimų,
- jei susikursite daugiau nei vieną paskyrą,
- jei tiesiogiai ar netiesiogiai susisieksite su komisijos nariais.

5. BENDRAVIMAS

Privalėdami laikytis Jums tenkančios stropumo pareigos, turite imtis visų priemonių užtikrinti, kad Jūsų tinkamai užpildyta internetinė paraiška su pridėtais visais reikiamais patvirtinamaisiais dokumentais iki skelbime dėl rengiamos atrankos nurodyto termino būtų patvirtinta platformoje APPLY4EP. Apie tai, kad tinkamai per platformą APPLY4EP pateikta paraiška yra patvirtinta, bus pranešta platformos sugeneruotu elektroniniu laišku, kuriame bus nurodyta, kad paraiška užregistruota.

Ne per platformą APPLY4EP pateiktos paraiškos nebus svarstomos. Todėl paraiškos siųsti paštu, nei registruotu, nei paprastu, nereikia. Darbuotojų atrankos skyrius taip pat nepriims tiesiogiai į rankas įteikiamų paraiškų.

Visa Europos Parlamento siunčiama korespondencija, susijusi su atrankos procedūra, įskaitant kvietimus dalyvauti egzaminuose ir rezultatų pranešimą, siunčiama elektroniniu laišku tuo adresu, kurį Jūs nurodėte savo paraiškoje registruodamiesi internetu susikurtoje paskyroje. Privalote reguliariai tikrinti savo elektroninio pašto dėžutę ir atnaujinti savo asmens duomenis, jei jie pasikeičia. Bendravimas su kandidatais (įskaitant kvietimus dalyvauti egzaminuose ir rezultatų pranešimą) vyks tik ta kalba, kurią kandidatas pasirinko informacijai gauti.

Siekiant užtikrinti atrankos komiteto nepriklausomumą, kandidatams griežtai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai susisiekti su komitetu – dėl to jie gali būti pašalinti iš procedūros.

Darbuotojų atrankos skyrius bendrauja su kandidatais iki konkurso pabaigos. Jei turite paskyrą platformoje APPLY4EP, galite parašyti iš šios paskyros. Jei dar nesate susikūrę paskyros platformoje APPLY4EP, galite parašyti adresu PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu.

6. BENDROJI INFORMACIJA

6.1. Lygios galimybės

Europos Parlamentas užtikrina, kad nebūtų jokių formų diskriminacijos.

Europos Parlamente vykdoma lygių galimybių politika ir paraiškos priimamos nediskriminuojant jokių pagrindų, pavyzdžiui, dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių ypatybių, kalbos, religijos ar įsitikinimų, politinių ar kokių nors

kitų pažiūrų, priklausomybės tautinei mažumai, turto, kilmės, negalios, amžiaus, seksualinės orientacijos, civilinės būklės ar šeiminių padėties.

6.2. Kandidatų prašymai gauti su jais susijusią informaciją

Atrankos procedūrose kandidatai turi teisę toliau nurodytomis sąlygomis gauti tam tikrą tiesiogiai ir konkrečiai su jais susijusią informaciją. Atsižvelgdamas į šią teisę, Europos Parlamentas gali kandidatams, pateikusiems prašymus, suteikti šią informaciją:

- a) į egzaminus raštu nepakviesti kandidatai paprašę gali gauti savo kvalifikacijos vertinimo formos kopiją. Prašymas turi būti pateiktas platformos APPLY4EP paskyroje per mėnesį nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą, išsiuntimo datos;
- b) kandidatai, neišlaikę egzaminų raštu ir (arba) nepatekę į kandidatų, kviečiamų į egzaminus žodžiu, sąrašą, gali gauti savo egzaminų kopijas ir atrankos komiteto užpildytų individualaus vertinimo formų kopijas. Prašymas turi būti pateiktas per mėnesį nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą, išsiuntimo datos;
- c) egzaminuose žodžiu dalyvavę kandidatai, kurių pavardės nebuvo įtrauktos į tinkamų kandidatų sąrašą, apie įvairių egzaminų balus informuojami tik atrankos komitetui parengus tinkamų kandidatų sąrašą. Paprašę jie gali gauti savo egzamino raštu kopiją ir kiekvieno egzamino žodžiu arba raštu atrankos komiteto užpildytos individualaus vertinimo formos kopiją. Prašymas gauti kopiją turi būti pateiktas per mėnesį nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą neįtraukti į tinkamų kandidatų sąrašą, išsiuntimo datos;
- d) į tinkamų kandidatų sąrašą įtraukti kandidatai informuojami tik apie tai, kad jie laimėjo atranką.

Prašymai nagrinėjami laikantis Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose (III priedo 6 straipsnis) numatytų reikalavimų, pagal kuriuos atrankos komiteto veikla yra slapta, ir fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis taisyklių.

6.3. Asmens duomenų apsauga

Europos Parlamentas, kaip atrankų rengėjas, užtikrina, kad kandidatų asmens duomenys būtų tvarkomi visiškai laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) 2018/1725¹, ypač garantuojant šių duomenų konfidencialumą ir saugumą.

6.4. Kelionės ir gyvenimo išlaidos, kai rengiami egzaminai, kuriuose privaloma dalyvauti fiziškai

Dengiamos į egzaminus pakviestų kandidatų kelionės ir gyvenimo išlaidos. Apie taikomą tvarką ir įkainius kandidatai informuojami kvietime dalyvauti egzaminuose.

Kandidato paraiškoje nurodytas adresas laikoma vieta, iš kurios jis vyksta į egzaminų laikymo vietą. Todėl, jei pasikeitus adresui kandidatas jį nurodo po to, kai Europos Parlamentas išsiunčia kvietimus dalyvauti egzaminuose, į tai negali būti atsižvelgiama, nebent Europos Parlamentas nusprendžia, kad kandidato nurodytos priežastys gali būti laikomos nenugalima jėga ar nenumatytais aplinkybėmis.

7. PRAŠYMAI PERSVARSTYTI REZULTATUS. APSKUNDIMO BŪDAI. SKUNDAI EUROPOS OMBUDSMENUI

Informacija apie prašymus persvarstyti rezultatus, apskundimo būdus ir skundus Europos ombudsmenui pateikiama šio vadovo III priede.

¹ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

I PRIEDAS

Orientacinė diplomų, suteikiančių teisę dalyvauti AD pareigų grupės atrankos procedūrose, lentelė ¹ (vertinama kiekvienu konkrečiu atveju)

ŠALIS	Universitetinis išsilavinimas (ne mažiau kaip ketveri metai)	Universitetinis išsilavinimas (ne mažiau kaip treji metai)
Belgique – Belgie – Belgien	Licence/Licentiaat/Diplôme d'études approfondies (DEA)/Diplôme d'études spécialisées (DES)/Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS)/Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS)/Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS)/Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur/Master — 60/120 ECTS/Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit „de transition“) - 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS/Магистър — 300 ECTS/Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS/Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia/Magistr/Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus/Master/Magistergrad (Mag.Art)/Licenciatgrad/Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B.Sc)/Professionsbachelorgrad/Diplomin geniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen)/Diplom (Univ.)/Magister/Staatsexamen/Doktorgrad	Bachelor/Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakendusõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti)/Magistrikraad/Arstikraad/Hambaarstikraad/Loo maarstikraad/Filosoofiadoktor/Doktorikraad (120–160 ainepunkti)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti)/Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Céim Onórach Bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS) <i>Honours Bachelor Degree</i> (4 years/240 ECTS)/Céim Ollscoile <i>University Degree</i> / Céim Mháistir (60–120 ECTS) <i>Master's Degree</i> (60–120 ECTS)/Céim Dochtúra <i>Doctorate</i>	Céim Onórach Bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) <i>Honours Bachelor Degree</i> (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado/Ingeniero/Arquitecto/Graduado/Máster Universitario/Doctor	Diplomado/Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro

¹ Papildoma sąlyga įsidarbinant į AD pareigų grupės 7–16 lygio pareigas – turėti ne mažesnę kaip vienu metų atitinkamą profesinę patirtį.

France	Maîtrise/MST (maîtrise des sciences et techniques)/MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques)/DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées)/DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1/Master 2 professionnel/Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles/Diplôme d'ingénieur/Doctorat	Licence
Italia	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni/Laurea specialistica (LS)/Laurea magistrale (LM)/Master universitario di primo livello/Master universitario di secondo livello/Diploma di Specializzazione (DS)/Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni)/Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni)/Laurea — L180 crediti
Κύπρος	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master/Doctorat	
Latvija	Bakalaura diploms (160 kredīti)/Profesionālā bakalaura diploms/Maģistra diploms/Profesionālā maģistra diploms/Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas/Bakalauro diplomas/Magistro diplomas/Daktaro diplomas/Meno licenciato diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
Luxembourg	Master/Diplôme d'ingénieur industriel/DESS en droit européen	Bachelor/Diplôme d'ingénieur technicien
Magyarország	Egyetemi oklevél/Alapfokozat – 240 kredit/Mesterfokozat/Doktori fokozat	Főiskolai oklevél/Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több
Malta	Bachelor's degree/Master of Arts/Doctorate	Bachelor's degree
Nederland	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat	Bachelor (WO)
Österreich	Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD	Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)
Polska	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora	Licencjat/Inżynier
Portugal	Licenciado/Mestre/Doutor	Bacharel/Licenciado
Republika Hrvatska	Baccalaureus/Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik/Prvostupnica) Stručni Specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing). Doktor struke/Doktor umjetnosti	Baccalaureus/Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik/Prvostupnica)
România	Diplomă de Licență/Diplomă de inginer/Diplomă de urbanist/Diplomă de Master/Diplomă de Studii Aprofundate/Certificat de atestare (studii academice postuniversitare)/Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
Slovenija	Univerzitetna diploma/Magisterij/Specializacija/Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	diplom o ukončení vysokoškolského štúdia/bakalár (Bc.)/magister magister/inžinier/ArtD	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)

Suomi/ Finland	Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta liseniaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen/Lisensiaatti/Licentiat	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen/Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)
Sverige	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera)/Licentiatexamen/Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng/Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng/Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)
United Kingdom	Honours Bachelor degree/Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc)/Doctorate	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland

II PRIEDAS

Orientacinė diplomų, suteikiančių teisę dalyvauti AST pareigų grupės atrankos procedūrose, lentelė ² (vertinama kiekvienu konkrečiu atveju)

ŠALIS	Vidurinis išsilavinimas (suteikiantis teisę įgyti aukštąjį išsilavinimą)	Aukštasis išsilavinimas (neuniversitetinės aukštosios studijos arba trumposios universitetinės studijos, kurių teisės aktuose numatyta trukmė yra ne mažiau kaip dveji metai)
Belgique – België – Belgien	Certificat de l’enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs/Diplôme d’aptitude à accéder à l’enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs/Diplôme d’enseignement professionnel/Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature - Kandidaat Graduat - Gegradueerde Bachelier (dit „professionnalisant“ ou de „type court“)/Professioneel gerichte Bachelor — ¹ 80 ECTS
България	Диплома за средно образование/Свидетелство за зрелост/Диплома/Диплома за завършено средно образование/Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF)/Højere Handelseksamen (HHX)/Højere Afgangseksamen (HA)/Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)
Deutschland	Allgemeine Hochschulreife/Abitur/Fachgebundene Hochschulreife/Fachhochschulreife/Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar/ <i>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects</i> /Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT)/ <i>Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)</i>	Teastas Náisiúnta/ <i>National Certificate/ Céim Bhaitsiléara/Ordinary Bachelor Degree</i> Dioplóma Náisiúnta (ND, Dip.)/ <i>National Diploma (ND, Dip.)</i> /Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS)/ <i>Higher Certificate (120 ECTS)</i>
Ελλάδα	α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου/Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου/Απολυτήριο Γενικού Λυκείου/Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
España	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU)/Bachillerato	Técnico superior/Técnico especialista

² Papildoma sąlyga įsidarbinant į AST pareigas – turėti ne mažesnę kaip trejų metų atitinkamą profesinę patirtį.

France	Baccalauréat/Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU)/Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG)/Brevet de technicien supérieur (BTS)/Diplôme universitaire de technologie (DUT)/Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
Italia	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS)/Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory)/Higher Diploma
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS)/Brevet de maîtrise/Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU)/Diplôme universitaire de technologie (DUT)
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány/Szakközép-iskolai érettségiképesítő bizonyítvány/Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher)/Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5/ 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
Nederland	Diploma VWO/Diploma staatsexamen (2 diploma's)/Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO)/Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom Akademiediplom
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/Certificado de Habilitações do Ensino Secundário	

Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni Pristupnik/Pristupnica
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar
Slovenija	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
Slovensko	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventský diplom
Suomi/ Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammattillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkehögskoleexamen/Kvalificer ad yrkehögskoleexamen, 1–3 år
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4

III PRIEDAS

Prašymai persvarstyti rezultatus. Apskundimo būdai. Skundai Europos ombudsmenui

Jei, Jūsų nuomone, dėl Jūsų priimtas nepagrįstas sprendimas, galite prašyti persvarstyti šį sprendimą, pateikti administracinį skundą, apeliacinį skundą arba skundą Europos ombudsmenui ¹.

Prašymai persvarstyti rezultatus

Galite atrankos komiteto prašyti persvarstyti šiuos sprendimus:

- sprendimą neleisti dalyvauti atrankos procedūroje,
- sprendimą nepakviesti dalyvauti egzamine raštu ir
- sprendimą nepakviesti dalyvauti egzaminuose žodžiu.

Sprendimo neįtraukti į tinkamų kandidatų sąrašą atrankos komitetas persvarstyti negali.

Motyvuotus prašymus dėl persvarstymo reikia nusiųsti iš savo paskyros platformoje APPLY4EP per **10 kalendorinių dienų nuo elektroninio laiško, kuriuo pranešama apie sprendimą, išsiuntimo datos**. Atsakymai kandidatams pateikiami kuo greičiau.

Apskundimo būdai

- Administracinis skundas pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų ² 90 straipsnio 2 dalį teikiamas šiuo adresu:

M. le Secrétaire général
Parlement européen
Bât. Konrad Adenauer
L-2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Šia galimybe galima naudotis visais atrankos procedūros etapais.

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad atrankos komitetams suteikti platūs vertinimo įgaliojimai; jie priima sprendimus visiškai nepriklausomai ir jų sprendimus gali pakeisti tik paskyrimų tarnyba. Šie vertinimo įgaliojimai tikrinami tik tais atvejais, kai akivaizdžiai pažeidžiamos darbą reglamentuojančios taisyklės. Tokiu atveju atrankos komiteto sprendimas gali būti tiesiogiai apskųstas Europos Sąjungos Bendrajam teismui prieš tai neteikiant administracinio skundo pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį.

- Apeliacinis skundas teikiamas Europos Sąjungos Bendrajam teismui:

Tribunal de l'Union européenne
L-2925 Luxembourg
LUXEMBOURG,

vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsniu ir Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 91 straipsniu.

Šia galimybe galima pasinaudoti tik skundžiant atrankos komiteto priimtus sprendimus.

Administracinius sprendimus, kuriais neleidžiama dalyvauti atrankoje ir kurie grindžiami tuo, kad paraiška neatitinka atrankos reikalavimų, nustatytų skelbimo dėl rengiamos atrankos B skirsnio 1 dalyje, apskųsti Europos Sąjungos Bendrajam teismui galima tik prieš tai pateikus minėtąjį administracinį skundą.

Teikiant skundą Europos Sąjungos Bendrajam teismui būtinai privalo dalyvauti advokatas, turintis leidimą verstis advokato praktika Europos Sąjungos valstybės narės arba Europos ekonominės erdvės susitarimo šalies teisme.

¹ Dėl administracinio skundo, apeliacinio skundo arba skundo Europos ombudsmenui pateikimo nesustabdomas atrankos komiteto darbas.

² Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68.

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 90 ir 91 straipsniuose nurodyti terminai, kurie numatyti minėtų tipų skundams pateikti, pradedami skaičiuoti nuo pranešimo apie pradinį asmens nenaudai priimtą sprendimą dienos arba – tais atvejais, kai teikiamas prašymas persvarstyti rezultatus, – nuo pranešimo apie komisijos po rezultatų persvarstymo priimtą sprendimą dienos.

Skundai Europos ombudsmenui

Kandidatas, kaip bet kuris Europos Sąjungos pilietis, gali pateikti skundą Europos ombudsmenui:

Médiateur européen

1, avenue du Président Robert Schuman – BP 403

67001 Strasbourg CEDEX

FRANCE,

vadovaudamasis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 228 straipsnio 1 dalimi ir laikydamasis sąlygų, išdėstytų Europos Parlamento sprendime 94/262/EAPB, EB, Euratomas³.

Atkreiptinas kandidatų dėmesys į tai, kad, pateikus skundą Europos ombudsmenui, Tarnybos nuostatų 91 straipsnyje nustatytas terminas pateikti apeliacinius skundus Europos Sąjungos Bendrajam teismui pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsnį skaičiuojamas toliau. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 228 straipsnio 1 dalį ombudsmenas nenagrinėja skundų, kai įtariamai faktai yra ar buvo nagrinėjami teismine tvarka.

³ 1994 m. kovo 9 d. Europos Parlamento sprendimas 94/262/EAPB, EB, Euratomas dėl ombudsmeno pareigų atlikimą reglamentuojančių nuostatų ir bendrųjų sąlygų (OL L 113, 1994 5 4, p. 15).